



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 109 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/57/556/Add.2 и Corr.2 и 3)]

57/229. Специальный комитет по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/168 от 19 декабря 2001 года, которой она учредила Специальный комитет по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, а также резолюцию 2002/61 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2002 года о правах человека инвалидов¹ и резолюцию 2002/7 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2002 года о всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов и резолюцию 2002/26 Совета от 24 июля 2002 года о дальнейшем содействии в обеспечении равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами и защите их прав человека,

обращая особое внимание на важность активного участия в работе Специального комитета неправительственных организаций и важный вклад неправительственных организаций в поощрение прав человека и основных свобод инвалидов,

подчеркивая тот факт, что рассмотрение предложений по конвенции должно дополнять конкретные усилия по включению аспекта инвалидности в осуществление международных обязательств и механизмы наблюдения шести ключевых конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека, а также процесс осуществления и укрепления Стандартных правил, касающихся обеспечения равных возможностей для инвалидов²,

приветствуя работу национальных, региональных и международных встреч правительств, экспертов и неправительственных организаций, которые внесли вклад в работу Специального комитета,

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 3 (E/2002/23), глава II, раздел А.

² Резолюция 48/96, приложение.

вновь подтверждая необходимость в поощрении и защите равного и эффективного использования инвалидами всех прав человека и основных свобод, осознавая вклад, который конвенция могла бы внести в этом отношении и, таким образом, будучи убеждена в необходимости продолжать рассмотрение предложений,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов о его первой сессии³;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Специального комитета Комиссии социального развития на ее сорок первой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят девятой сессии;

3. *постановляет*, что в 2003 году Специальный комитет проведет в рамках имеющихся ресурсов хотя бы одно заседание продолжительностью 10 рабочих дней до начала пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *предлагает* государствам проводить встречи или семинары для внесения вклада в работу Специального комитета в сотрудничестве, в соответствующих случаях, с Отделом по вопросам социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальным докладчиком по инвалидности Комиссии социального развития и неправительственными организациями;

5. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, государств-наблюдателей, соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, включая соответствующие договорные органы по правам человека, а также Специального докладчика Комиссии социального развития в отношении предложений по конвенции, включая, среди прочего: вопросы, касающиеся содержания и структуры и элементов для рассмотрения, включая работу, проделанную в области социального развития, прав человека и недискриминации, а также вопросы последующей деятельности и наблюдения и взаимодополняемость нового документа и существующих документов;

6. *просит также* Генерального секретаря представить Специальному комитету на его второй сессии всеобъемлющий доклад по представленным мнениям, который должен быть издан не позже чем за шесть недель до начала второй сессии;

7. *предлагает* региональным комиссиям и межправительственным организациям в рамках их соответствующих мандатов, а также неправительственным организациям, национальным учреждениям, занимающимся проблемами инвалидов и правами человека, а также независимым экспертам, которых интересует этот вопрос, представить Комитету предложения и возможные элементы, которые будут рассмотрены в рамках предложений по конвенции;

8. *приветствует* вклады Специального докладчика и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

³ См. A/57/357.

в работу Специального комитета и предлагает им продолжать сотрудничать со Специальным комитетом и между собой в этой области;

9. *настоятельно предлагает* не ослаблять усилия, с тем чтобы обеспечить активное участие неправительственных организаций в работе Специального комитета в соответствии с резолюцией 56/510 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года и решением Специального комитета о формах участия неправительственных организаций в работе Специального комитета⁴;

10. *настоятельно призывает* предпринять усилия для улучшения доступа в помещения и к документации для всех инвалидов путем принятия разумных мер в соответствии с решением 56/474 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Специальному комитету необходимые возможности для выполнения им своей работы и в этом контексте предлагает Генеральному секретарю перераспределить ресурсы, с тем чтобы Программа Организации Объединенных Наций по вопросам инвалидности могла обеспечить необходимую поддержку Специальному комитету;

12. *предлагает* государствам-членам вовлекать инвалидов, представителей организаций инвалидов и экспертов в подготовительный процесс, вносящий вклад в работу Специального комитета;

13. *предлагает также* государствам-членам включать инвалидов и/или других экспертов в этой области в свои делегации на заседания Специального комитета;

14. *постановляет* учредить фонд добровольных взносов для поддержки участия неправительственных организаций и экспертов из развивающихся стран, в частности из наименее развитых стран, и предлагает правительствам, гражданскому обществу и частному сектору делать взносы в этот добровольный фонд;

15. *просит* Генерального секретаря препроводить всеобъемлющий доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года

⁴ Там же, пункт 10.